

**MARKING NOTES
REMARQUES POUR LA NOTATION
NOTAS PARA LA CORRECCIÓN**

May / mai / mayo 2006

FRENCH / FRANÇAIS / FRANCÉS B

**Standard Level
Niveau Moyen
Nivel Medio**

Paper / Épreuve / Prueba 2

*Ces remarques pour la notation sont **confidentielles**. Leur usage est réservé exclusivement aux examinateurs participant à cette session.*

*Ces remarques sont la propriété de l'Organisation du Baccalauréat International. Toute reproduction ou distribution à de tierces personnes sans l'autorisation préalable d'IBCA est **interdite**.*

1. *Un chanteur ou une chanteuse très populaire vient de donner un concert dans votre ville. Vous y avez assisté, mais vous n'avez pas du tout apprécié. Rédigez une critique négative de ce concert pour le magazine de votre école.*

Type de texte : critique

Objectif de communication : analyse et critique subjective

Critère A (Langue) :

Se reporter au **Guide de Langue B** (pages 56-57)

Critère B (Interaction culturelle) :

Le candidat devra utiliser un registre adapté à un public adolescent (plutôt courant, ce qui n'exclut pas quelques termes familiers).

Pour atteindre les descripteurs **[5-10 points]** le candidat :

- utilisera un ou des éléments qui permettent d'identifier le type de texte comme une critique (titre, nom de l'auteur, etc.). De plus, il exprimera son opinion.

Le meilleur candidat **[9-10 points]**, **en plus** des éléments précédents :

- utilisera une variété de procédés stylistiques (comparaisons, exagérations, questions rhétoriques, etc.) afin d'être convaincant.

Critère C (Message) :

La critique pourra porter sur le concert lui-même (organisation, logistique, retards, etc.) ou sur la performance artistique.

Pour atteindre les descripteurs **[5-10 points]** le candidat :

- devra faire une description
- donnera un avis
- s'en tiendra à une critique globalement négative, ce qui n'exclut pas un petit nombre d'arguments positifs pour assurer le contraste.

2. *Vos parents n'aiment pas la manière dont vous vous habillez et vous font constamment des reproches à ce sujet. Rédigez une page de votre journal intime dans laquelle vous exprimez vos sentiments face à cette situation.*

Type de texte : page de journal intime

Objectif de communication : interaction écrite familière

Critère A (Langue) :

Se reporter au **Guide de Langue B** (pages 56-57)

Critère B (Interaction culturelle) :

Une variété de structures et de registres seront permis afin de refléter le style personnel ou intime du journal. Le style sera expressif.

Pour atteindre les descripteurs **[5-10 points]** le candidat :

- utilisera un ou des éléments qui permettent d'identifier une page de journal intime : une date, *cher journal*, s'adresser directement au journal de manière intime
- rédigera le texte à la première personne.

Le meilleur candidat **[9-10 points]**, **en plus** des éléments précédents :

- utilisera des procédés stylistiques variés qui viseront à exposer et évaluer la situation
- emploiera des procédés stylistiques pour souligner une variété de sentiments et d'émotions (inquiétude, frustration, colère, etc.).

Critère C (Message) :

Tout candidat qui aura abordé la question des relations conflictuelles avec les parents sans traiter de l'habillement ne pourra dépasser **[2 points]**.

Pour atteindre les descripteurs **[5-10 points]** le candidat :

- décrira la situation
- exprimera des émotions.

3. *Pour des raisons budgétaires, la Maison des Jeunes de votre ville va fermer ses portes. Écrivez une lettre au maire de votre ville pour protester contre cette décision.*

Type de texte : lettre officielle

Objectif de communication : interaction écrite officielle

Critère A (Langue) :

Se reporter au **Guide de Langue B** (pages 56-57)

Critère B (Interaction culturelle) :

La lettre devra être rédigée dans un registre soutenu.

Pour atteindre les descripteurs **[5-10 points]** le candidat :

- utilisera correctement au moins **trois** des éléments suivants : une date, une formule d'appel, une formule finale, une signature
- utilisera le vouvoiement ; des erreurs occasionnelles seront acceptables.

Le meilleur candidat **[9-10 points]**, **en plus** des éléments précédents :

- respectera la présentation d'une lettre officielle comportant **tous** les éléments suivants : une date, une formule d'appel, une formule finale, une signature
- utilisera le vouvoiement de façon constante
- utilisera des procédés stylistiques pour exposer le problème et protester tout en restant courtois.

Critère C (Message) :

Le candidat qui se serait mépris sur le sens de « Maison des jeunes » ne sera pas pénalisé à condition d'avoir parlé d'une structure en rapport avec l'enfance ou la jeunesse.

Pour atteindre les descripteurs **[5-10 points]** le candidat :

- exposera le problème
- protestera contre la décision.

Le meilleur candidat **[7-10 points]**, **en plus** des éléments précédents :

- justifiera son point de vue.

4. *Dans le cadre des services communautaires, votre école est venue en aide à un village durement touché par une catastrophe naturelle. Pour le journal de votre école, rédigez un compte rendu dans lequel vous décrivez les différentes étapes de votre projet ainsi que les résultats obtenus.*

Type de texte : compte rendu

Objectif de communication : explication descriptive

Critère A (Langue) :

Se reporter au **Guide de Langue B** (pages 56-57)

Critère B (Interaction culturelle) :

Pour atteindre les descripteurs **[5-10 points]** :

- le texte devra être un compte rendu. Celui-ci étant publié dans le journal de l'école, il pourra se présenter comme un article ou comprendre des listes, des titres, des paragraphes numérotés, etc.
- le style devra être majoritairement objectif, mais pourra contenir des éléments de subjectivité.

Critère C (Message) :

Le bilan du projet pourra être positif ou/et négatif.

Le sujet pourra être traité de manière chronologique ou par thème (organisation, résultats, etc.).

Pour atteindre les descripteurs **[5-10 points]** le candidat :

- décrira les étapes du projet
 - mentionnera les résultats obtenus.
-